SUD VIET NAM en lutte

COMMISSION D'INFORMATION DU FRONT NATIONAL DE LIBERATION DU SUD VIET NAM

3ème Année
N° 35
1er Juin
1969

ADRESSE :
HT 1217 B-SVN
c/o
FRONALI PHNOM-PENH
53 Samdech Pann — Phnom-Penh
CAMBODGE

★

DAZIMINA HANOI
19, Hai Ba Trung, Hanoi—RDVN
ou autres missions du FNL du Sud Viet Nam à l'étranger

Le lotus est la plus belle fleur de la Plaine des Joncs, et le plus beau nom au Viet Nam est celui de l'Oncle Ho.

(Chanson populaire du Sud Viet Nam)

Message du Président HO CHI MINH à Me NGUYEN HUU THO

Le 23 Mai 1969, le Président Ho Chi Minh a adressé à Me Nguyen Huu Tho, Président du Présidium du CC du FNL un message de remerciements en réponse du message de félicitations de ce dernier à l'occasion de son 79ème anniversaire.

Le message dit :

« *SOUS la direction éclairée du Front National de Libération, la population et les combattants de l'héroïque Sud Viet Nam tirant avantage de leur position de vainqueur et de leur position de force dans la période d'offensives et de soulèvements généralisés ont accompli de nombreux nouveaux exploits retentissants au cours du printemps de cette année lunaire Ky Dau et en même temps ont remporté successivement de grandes victoires politiques et diplomatiques. La solution en dix points avancée par le Comité Central du Front National de Libération est extrêmement raisonnable et logique et a bénéficié du soutien unanime de tout le peuple vietnamien et de l'approbation de ses amis dans tous les cinq continents.*

Les impérialistes américains, malgré leurs défaites sévères, s'efforcent toujours de s'accrocher au Sud Viet Nam et recourent à de nombreuses manœuvres extrêmement cruelles et perfides. Mais le peuple vietnamien avance vigoureusement vers le jour de victoire glorieux. La Patrie appelle instamment la population et les combattants du Sud Viet Nam bien aimé à surmonter toutes les difficultés et à aller résolument de l'avant afin de remporter de nouvelles victoires décisives ».

Message de félicitations du C.C du FNL au Président HO CHI MINH

Président Ho
respecté et estimé

A l'occasion du 79ème anniversaire de votre naissance, le CC du FNL du Sud Viet Nam a l'honneur de vous assurer des sentiments de respect et de confiance les plus ardents et les plus profonds de toute la population, de tous les cadres et combattants du Sud Viet Nam et de vous adresser leurs meilleurs souhaits de bonne santé et de longévité.

Cette année, le peuple vietnamien tout entier fête avec grande joie votre 79ème anniversaire, au moment où les compatriotes du Nord Viet Nam ont glorieusement mis en échec la guerre de destruction des impérialistes US, sont en train de panser les blessures de guerre causées par ces derniers, de promouvoir l'œuvre d'édification du socialisme tout en se tenant corps et âme et épaule contre épaule avec le Sud Viet Nam dans la lutte contre l'ennemi commun, au moment où, au Sud Viet Nam, l'armée de libération et la population, mettant à profit leur position de victoire et de force, poursuivent leurs offensives et soulèvements, remportant de grandes victoires jamais connues dans tous les domaines, avançant à pas fermes, avec la détermination de défaire totalement les agresseurs US et leurs valets pour la réalisation d'un Sud Viet Nam complètement libéré.

Sous votre direction éclairée, notre peuple soumis à une vie d'esclavage s'est dressé dans

(Suite page 7)

Photo en haut : *Héros et héroïnes des FAPL en visite au Nord Viet Nam entourant le Président Ho Chi Minh*

LAM THI BE est fille aînée de Nguyen Thi Ut, la regrettée héroïne des FAPL. Elle n'a que 12 ans, mais elle peut assurer tous les travaux domestiques, pendant l'absence fréquente de ses parents occupés par la Résistance.

A l'âge de 10 ans, elle avait commencé à porter des missions pour les guérilleros. Elle renseignait sa mère sur l'ennemi en allant observer ses positions à l'autre berge d'un Mékong large de 4 kilomètres, toute seule sur une petite pirogue.

Un jour, un hélicoptère des services psychologiques de Saigon tournait au-dessus de son village en appelant à la reddition. Excédée par les jérémiades débitées par le haut-parleur, Be sortit dans la cour et, les mains en porte-voix, cria à l'adresse des ennemis :

—Les «Viet Congs sont allés prendre le poste ! Il n'y a que leurs petits à la maison ! Et les petits VC ne savent pas ce que c'est que se rendre !

(*D'après « La mère en armes » de Nguyen Thi*)

LAM THI BE

Par Thai Ha

LE FNL ADRESSE SES FELICITATIONS AUX NATIONALITES DU TAY NGUYEN

A l'occasion du 8e anniversaire de la naissance du «Mouvement pour l'autonomie des nationalités du Tây Nguyên», le Président Nguyen Huu Tho a adressé au nom du Présidium du FNL une lettre au Comité exécutif du Mouvement dont voici quelques extraits :

«Au nom du Présidium du FNL, je me permets de féliciter la population, les forces armées et les cadres des différentes nationalités du Tây Nguyen pour avoir contribué de la façon la plus méritoire au combat anti-US pour le salut national et la victoire de la révolution par des exploits mémorables, grâce à leurs traditions d'héroïsme et de lutte dans l'union.

«Malgré leur échec patent, les agresseurs US se montrent encore fort entêtés et montent des intrigues les plus cruelles. Ils en sont venus récemment à massacrer 300 civils à la fois à Kong H'Ring. Les crimes dont sont rendus coupables depuis 15 ans les agresseurs US et leurs valets à l'égard de la population sudvietnamienne en général et à l'égard des nationalités du Tây Nguyên en particulier sont impossibles à dénombrer, tout comme les feuilles mortes dans la forêt. Nous les obligerons sans faute à payer le prix de leurs forfaits sanglants.

«Notre résistance à l'agression US pour le salut national connaîtra de plus grandes épreuves à mesure que se rapproche le jour de la victoire. Elle exige de notre peuple et de ses forces armées un grand courage, une plus grande ardeur, une plus grande combativité. Mais nous sommes décidés à surmonter les obstacles et épreuves les plus rudes pour combattre et vaincre les agresseurs US, libérer le Sud Viet Nam, libérer les montagnes et forêts de notre Tây Nguyên riche et beau».

✱ M. Ibih Aléo, président du mouvement, a fait appel à la population, aux forces armées et aux cadres des différentes nationalités du Tây Nguyên en faveur d'un solution sans réserve à la solution globale en 10 points proposée par le FNL à la Conférence de Paris, comme étant pleinement conforme aux aspirations et intérêts du peuple du Sud Viet Nam.

Il les exhorte à renforcer leur union, à intensifier et à protéger la production, à donner davantage d'hommes et d'argent à la cause révolutionnaire, à redoubler de vigilance devant les boniments de l'ennemi, à s'opposer à la conscription et au parquage des populations dans les «hameaux stratégiques».

Il s'adresse aux hommes de troupe, officiers, employés et fonctionnaires servant encore dans les rangs de l'armée et de l'administration fantoches pour les inviter à profiter de l'occasion propice pour rallier le peuple et mener la résistance anti-US pour le salut national et pour leur propre salut, racheter leurs fautes par des exploits.

Il stimule la population, les forces armées et les cadres des différentes nationalités du Tây Nguyên à se lancer en avant sur leur foulée victorieuse à côté de l'ensemble du peuple sudvietnamien, afin de reconquérir définitivement leurs droits souverains sur leurs montagnes et forêts.

Visite au Tay Nguyen de Me Nguyen Huu Tho, Président du Présidium du FNL. Accueilli solennellement par la population au son des gongs traditionnels, il a ici à sa gauche M. Ibih Aléo, Président du Mouvement pour l'autonomie du Tay Nguyen.

Suspension des attaques militaires à l'occasion de l'anniversaire de Bouddha

LE Présidium du Comité Central du Front National de Libération du Sud Viet Nam vient de rendre publique la décision sur la suspension des attaques militaires à l'occasion du 2513e anniversaire de la naissance de Bouddha. Cette décision datée du 25 Mai et signée par le Président Nguyen Huu Tho dit :

S'inspirant de la profonde aspiration des croyants bouddhistes et pour créer à la population des conditions favorables à la célébration solennelle de cette fête dans la tranquillité ;

Partant de la politique de respect de la liberté de croyance du FNL du Sud Viet Nam ;

Le Présidium du CC du FNL du Sud Viet Nam a décidé ce qui suit :

1 — A l'occasion du 2513e anniversaire de la naissance de Bouddha, toute attaque militaire sur tout le territoire du Sud Viet Nam sera suspendue pendant deux jours : de 6 heures, heure d'Indochine, soit 7 heures, heure de Saigon du 29 Mai 1969 à 6 heures, heure d'Indochine, soit 7 heures, heure de Saigon, du 31 Mai 1969.

2 — Les soldats et officiers de l'armée fantoche et les fonctionnaires de l'administration fantoche seront autorisés à visiter les pagodes pour assister aux prières des bouddhistes ou à se rendre en zone libérée pour rendre visite à leurs familles et participer avec elles à la fête, à condition qu'ils n'apportent pas sur eux d'armes ou de moyens de reconnaissance ou d'espionnage.

3 — Les forces armées de libération sur tout le territoire du Sud Viet Nam ont l'obligation d'aider et de protéger les bouddhistes pour qu'ils puissent célébrer la fête dans la solennité et la sécurité, et en même temps de redoubler de vigilance révolutionnaire, de se tenir prêtes à punir tout tortionnaire obstiné ou toute unité qui, sur l'ordre des agresseurs américains et des autorités fantoches, n'observerait pas l'ordre du Front National de Libération du Sud Viet Nam en entreprenant des actes de provocation, de sabotage, des opérations de ratissage, des bombardements, empêchant ainsi les bouddhistes de célébrer leur fête dans la sécurité.

4 — Le commandement des forces armées de libération du Sud Viet Nam donnera l'ordre aux FAPL d'appliquer cette décision.

Liberté de conscience à l'américaine

POUR donner le change à l'opinion publique, la clique Thieu-Ky-Huong vanta à cor et à cri la liberté de conscience qu'elle avait octroyée à la population. Mais la répression sanglante qui s'abat sur les adeptes des différentes religions au Sud Viet Nam s'est chargée de démentir toutes ses belles allégations.

Dans une série de documents rendus publics le 27 Mars dernier, le Secrétariat de l'Institut bouddhiste de Saigon a fait savoir que depuis Mai 1966, l'artillerie et l'aviation fantoches ont bombardé des centaines de pagodes. De nombreux moines et fidèles bouddhistes ont été massacrés. Typiques à cet égard furent les persécutions sanglantes qui ont affecté Da Nang et Huê deux mois durant, en Mai et Juin 1966. Cette avalanche de terreur visait à décapiter la lutte des bouddhistes contre la comédie des «élections à l'Assemblée Nationale».

De Janvier à Juin 1966, plusieurs pagodes ou sièges des Associations bouddhistes ont été illégalement occupés. L'institut bouddhiste et la Pagode An Quang à Saigon ont été par exemple mis à sac par le Général policier Nguyen Ngoc Loan, lui-même du 23 au 26 Juin.

En 1967, l'administration Thieu-Ky-Huong fit présenter par son homme de main Thich Tam Chau, une «charte» destinée à torpiller celle de l'Association bouddhiste Unifiée du Viet Nam. Un «décret-loi» portant le numéro 23-67 fut bientôt promulgué pour légaliser la «nouvelle charte» et semer la confusion au sein du bouddhisme et mieux le réprimer.

L'application de ce «décret-loi» a conduit les forces armées fantoches à s'attaquer depuis 1968 aux monastères, pagodes, installations culturelles et sociales du bouddhisme à Saigon, Danang, Hue, Cantho, Soctrang... Le 5 Avril dernier, le moine Xuan Hai d'origine khmère fut tué au cours d'une opération de ratissage et délesté de 28.000 piastres et de quelques onces d'or, alors qu'il se rendait à la pagode Chong Thop.

Ces dernières années, les prisons regorgent de moines bouddhistes. Moines et croyants bouddhistes sont enrôlés de force dans l'armée fantoche. Celle de Chi Hoa en compte 108. Le Bonze supérieur Buu Hue de Tan Sinh (Binh Tuy), après avoir été traîné de geôle en geôle, trois années durant et déporté à Poulo Condore, s'est vu contraint de porter l'uniforme.

Au début de 1969, au cours d'une «tournée» à Go Cong, Nguyen Van Thieu a ordonné aux autorités locales d'exercer un contrôle rigoureux sur le clergé et de sévir même contre les Bonzes supérieurs qui prêchent la paix. En vertu de la loi fasciste 10-68 et de l'ordre de Thieu du 23 Mars 1969, les agents de Thieu ont traduit en justice le Vénérable Thich Thien Minh et huit étudiants bouddhistes sous des accusations calomnieuses. Thich Thien Minh s'est vu condamner à 10 ans de travaux forcés et à 5 ans de réclusion, tandis que les étudiants ont reçu des peines allant de 3 à 20 ans de travaux forcés. Le monastère Quang Duc fut pillé, l'organe bouddhiste «Chanh Dao» interdit, l'action de paix menée par les milieux bouddhistes menacée de pires représailles.

Dans ces circonstances critiques, les bouddhistes sudvietnamiens ont dû se lever pour protester contre le régime dictatorial de Thieu-Ky-Huong. Bonzes et bonzesses accompagnés de leurs fidèles participent massivement au mouvement à Saigon, Danang, Hue, Cantho, Giadinh, Quangngai, Nhatrang... La flamme de leur combat contribuera à réduire en cendre le régime pourri des traîtres à la Patrie, déjà fort mal en point sous l'action conjuguée des 14 millions de Sudvietnamiens.

Oncle Ho et les Sudvietnamiens

VOICI Hanoi, la belle

"Resplendissante d'exploits, telle une fée,
Dans le pourpré du Fleuve Rouge drapée !" (1)

Hanoi, le cœur du Viet Nam. Hanoi où, dans sa proverbiale simplicité, vit et travaille l'Oncle Ho dont le grand cœur ne cesse un seul instant de battre pour le Sud.

Le jour de notre départ pour le Nord, j'ai lu dans les yeux de tous ceux qui y assistaient combien ils auraient voulu nous charger de transmettre à l'Oncle Ho tout l'amour, le respect et la gratitude dont leur cœur débordait. Comme tous les membres de la Délégation, j'aurais aimé posséder des ailes pour parvenir au plus vite à Hanoi.

Et mon rêve de toujours s'est réalisé !

Non seulement nous avons foulé le sol de notre grand arrière national, reçu partout un accueil aussi touchant que plein de sollicitude, mais l'Oncle Ho lui-même a bien voulu nous accorder une audience.

On était au complet en allant chez lui. Dire que nous étions émus ne suffit pas à décrire cette sorte d'exaltation qui nous habitait. Quand je le vis qui venait au-devant de nous dans le parc pour éteindre le Dr Phung Van Cung juste au moment où le chef de notre délégation descendait de voiture, je sentis quelque chose me picoter les yeux. J'avais la gorge nouée en songeant que l'Oncle Ho par ce geste avait serré le SVN tout entier sur son cœur.

Il nous fit signe :

— Pas de larmes, les filles ! dit-il. Raconter-moi plutôt comment nos compatriotes s'y prennent pour battre les Yankees, là-bas !

Il était là au milieu de nous, vif et alerte malgré son grand âge. Nullement intimidant, tout au contraire. Encouragée par son sourire bienveillant, je me suis risquée à lui dire :

— Oncle Ho, j'ai eu l'occasion, avant notre départ, de faire de nombreuses visites aux blessés de l'hôpital Hoang Le Kha, aux élèves de l'école militaire, aux étudiants en médecine, aux élèves des institutions artistiques, aux cadres et combattants de l'unité X revenant d'une victoire, aux paysans du delta du Mékong, aux ouvriers des villes occupées. Je peux vous assurer que tout le monde vit dans l'espoir de vous accueillir bientôt à Saigon, cette ville qui porte votre nom pour tous les Vietnamiens. Tous vous envoient, en attendant, leurs vœux respectueux de santé et de longévité, ainsi que leurs exploits.

Je n'avais qu'à puiser dans mes souvenirs pour lui montrer combien son nom seul est capable de nous faire accomplir des prodiges.

Cette femme de Tra Vinh qui a caché le portrait de l'Oncle Ho dans un agenda pendant 14 ans et l'a apporté avec elle à une réunion dans la zone libérée pour le montrer fièrement à tous ! Ce blessé à Ap Bac qui supplia le médecin de sauver ses yeux pour lui permettre de contempler l'Oncle Ho le jour de la réunification ! Ce paysan du Delta qui s'attelle durement chaque jour à la tâche pour hâter la victoire et le moment d'accueillir l'Oncle Ho ! Cette jeune fille de 20 ans du nom de P qui sert dans le bataillon « Le Thi Rieng » et qui a planté un drapeau du FNL au commissariat de police du 5e Arrondissement, après avoir tué 6 agents sanguinaires ! Sans parler de ses exploits dans la bataille de Den Nam Ngon et l'attaque de l'Etat Major général fantoche, elle était venue en personne dans la banlieue de Saigon pour me prier de transmettre en hommage ses exploits et ceux de ses camarades à l'Oncle Ho.

EN toutes circonstances, les Sudvietnamiens gardent présente à l'esprit l'image du grand leader national. Tous, nous faisons notre possible pour mériter le bonheur de recevoir bientôt j'Oncle Ho sur notre sol. Qui ne se rappelle qu'il a en 1962 déclaré l'honneur de porter l'Ordre de l'Etoile d'Or que l'Assemblée Nationale lui a décerné, en disant :

« Pendant près de vingt ans, contre les colonialistes français, puis contre les US-Diem, nos compatriotes du Sud se sont vraiment montrés les enfants héroïques de l'héroïque nation vietnamienne. Le Sud est digne du titre de « Rempart d'airain de la Patrie » et d'être décoré de la plus haute distinction. Pour ces raisons, voici ce que je prie l'Assemblée Nationale d'accepter : Permettez-moi d'attendre le jour où le Sud sera totalement libéré, où notre Patrie réunifiée vivra dans la paix et où Nord et Sud seront réunis sous le même toit, pour recevoir des mains de nos compatriotes du Sud cette haute distinction, avec votre autorisation. De cette façon, tout notre peuple sera heureux... »

Oui, Oncle Ho, on vous attend tous patiemment et fidèlement au Sud Viet Nam !.

Mme NGUYEN THI RAO
Membre de la Délégation du FNL en visite au NVN en Mars 1969.

(1) *Vers de Le Anh Xuan (Sud Viet Nam)*

Toujours obstiné et perfide

AU sujet du discours du 14 Mai du président Nixon, *GPA* a diffusé un article signé « le commentateur ».

Analysant le contenu de ce discours, l'article dit :

... BON gré mal gré, Nixon a dû reconnaître que la guerre au Viet Nam est « le problème le plus difficile et le plus urgent » des Etats-Unis, qu'il y a « entre Washington et Saigon un grand fossé de méfiance qui entrave la coopération », et que « le peuple américain désire la fin de cette guerre ».

Il faut tout d'abord remarquer que Nixon n'a souffllé mot sur le respect des droits nationaux fondamentaux du peuple vietnamien, à savoir : l'indépendance, la souveraineté, l'unité et l'intégrité territoriale que les Accords de Genève de 1954 sur le Viet Nam ont reconnus et qui figurent en toute première place dans la solution globale avancée par le FNL du Sud Viet Nam.

Comme toujours, Nixon persistait dans sa demande absurde sur le « retrait mutuel des troupes » qu'ont rejetée catégoriquement les délégations du FNL et du Gouvernement de la RDVN à la Conférence de Paris. Et comme s'il avait quelque chose de constructif à avancer, il a annoncé son programme en huit points dans lequel il proposait que « dans une période de douze mois » les « forces non-sudvietnamiennes se retireraient en grande partie » et que « le reste serait ensuite transféré dans des bases déterminées », sans spécifier quand les troupes des Etats-Unis et celles de leurs satellites se retireraient totalement du Sud Viet Nam.

Nixon s'opposait aux mesures raisonnables et logiques préconisées par le FNL dans sa solution globale, à ces mesures qui, reflétant un esprit de large concorde nationale, assureraient la réalisation du droit d'auto-détermination de la population sudvietnamienne. Il a dit qu'aucune forme de gouvernement ne serait « imposée » à la population du Sud Viet Nam et a parlé des « élections libres ». Mais en même temps il approuvait la clique des valets Nguyen Van Thieu et demandait que « toutes les personnes et tous les groupes » « renoncent à la force et à l'intimidation » pour participer à ce qu'il appelait « la vie politique au Sud Viet Nam ». Il mettait encore l'accent sur le renforcement des « forces sudvietnamiennes » c'est-à-dire des forces fantoches...

De ce discours du 14 Mai du président Nixon, il se dégage nettement la position de la nouvelle administration américaine : poursuivre obstinément la guerre d'agression, continuer l'occupation militaire illégale des Américains au Sud Viet Nam, maintenir en place l'administration fantoche pourrie des Thieu-Ky-Huong et consolider les troupes fantoches afin de poursuivre la guerre et de réaliser le néo-colonialisme US au Sud Viet Nam. Il s'agit là de l'ancienne manœuvre de Nixon visant à « chercher une position de force ».

Au moment même où Nixon prononçait son discours pour avancer son « programme de paix » en huit points et immédiatement après, les efforts de guerre qu'il avait déployés durant tous les cent premiers jours de son pouvoir se sont multipliés : la nuit du 14 Mai, les B.52 ont largué 500 tonnes de bombes sur une région située à 20 miles seulement de Saigon, le 15, pendant 12 heures, ces bombardiers stratégiques ont effectué huit attaques sur Bakto, Binh Long et Long Khanh. Les opérations de ratissage ont été aussi intensifiées : 10 bombardements effectués par des B.52, 528 sorties de chasseurs-bombardiers et près de 5.500 sorties d'hélicoptères ont appuyé la seule opération menée le 15 Mai dans les environs de Tam Ky et Da Nang, province de Quang Nam (AFP, 16 Mai).

Ainsi, le prétendu « programme de paix » de Nixon n'est en fait qu'un programme d'efforts de guerre...

La population sudvietnamienne sauva adopter une attitude adéquate devant cette obstination, cette perfidie et ces cruautés des bellicistes américains. La position du FNL est correcte et juste, son attitude sérieuse et raisonnable.

En s'opposant obstinément aux demandes parfaitement légitimes de la population sudvietnamienne concernant la paix, l'indépendance, la démocratie, la neutralité, telles qu'elles sont exposées dans la solution globale avancée par le FNL, en s'obstinant à ne pas satisfaire les exigences légitimes du peuple américain, du peuple vietnamien et des peuples du monde qui réclament la fin de cette guerre injuste et immorale des Etats-Unis au Sud Viet Nam et le retrait du Sud Viet Nam de toutes les troupes américaines et satellites sans qu'aucune condition ne soit posée, le gouvernement des Etats-Unis ne pourra qu'attirer des revers plus cuisants.

L'obstination de l'administration Nixon a fait que la situation au Sud Viet Nam demeure toujours grave, que la Conférence de Paris sur le Viet Nam n'a pu progresser, contrairement au désir légitime du peuple vietnamien, des progressistes aux Etats-Unis et des hommes épris de paix et de justice dans le monde. Cela, l'administration Nixon doit en endosser la responsabilité pleine et entière.

Prise en possession d'un tank ennemi par les FAPL en pleine ville

Photo: GPA

Editorial

Nous recouvrons à tout prix nos droits nationaux sacrés

RESPECT DE NOS DROITS NATIONAUX FONDAMENTAUX, PRINCIPE DES PRINCIPES

L'A solution globale avancée par le FNL pose comme principe premier le respect des droits nationaux fondamentaux du peuple vietnamien. Ce respect inhérent à l'existence même des nations est un droit d'autant plus inaliénable qu'il s'accorde avec les exigences les plus impérieuses et les aspirations les plus profondes de tous les Vietnamiens, sans distinction de nationalité, de religion ou d'opinion politique.

Il tombe sens le sens que ce qu'on appelle la guerre du Viet Nam est celle allumée par Washington dans son désir de s'emparer de la partie Sud de notre pays pour en faire une base militaire et une néo-colonie US. L'indépendance, la souveraineté, l'unité et l'intégrité territoriale de notre peuple sont impudemment foulées aux pieds par la politique d'intervention et d'agression du gouvernement américain. C'est lui qui a établi de force un régime fantoche, appuyé sur une armée de mercenaires autochtones, à Saigon, pour lui servir d'instrument d'agression et de domination. Les milliers de conseillers militaires du début ont frayé la voie à l'irruption brutale d'un corps expéditionnaire US qui compte aujourd'hui près de 600.000 hommes. Des atrocités inouïes sont commises au cours d'une agression menée avec les moyens les plus modernes. Sous la poigne US-fantoche, les libertés les plus élémentaires sont confisquées. La sauvagerie de la répression n'a d'égale que la monstruosité des crimes commis par les troupes.

Devant pareille invasion, quel est le peuple qui se laisserait réduire à l'esclavage sans prendre les armes pour défendre son indépendance et sa liberté? Depuis 25 ans, unis comme un seul homme, la population du Sud Viet Nam s'est mise courageusement debout pour s'opposer aux entreprises des agresseurs US et des traîtres de Saigon. Elle n'a fait qu'user sur son propre sol de son droit de légitime défense, et il ne vient à l'esprit de personne de dénier à son juste combat le caractère d'une lutte patriotique. Aussi bénéficie-t-elle, non seulement du concours de la nation vietnamienne toute entière, mais aussi du soutien des peuples du monde, y compris celui des Etats-Unis.

Le présent conflit a pour belligérents d'un côté les agresseurs américains et leurs valets et de l'autre la population du Sud Viet Nam qui résiste à l'agression pour préserver son indépendance et sa liberté. Pour faire cesser la guerre, il suffit que Washington mette fin à son agression. La paix ne saurait se détacher de l'indépendance et de la liberté réelles du Viet Nam, du respect des droits nationaux fondamentaux de notre peuple. C'est ce qui fait dire au FNL par la voix de son représentant: «Le gouvernement des Etats-Unis doit retirer totalement du Sud Viet Nam les troupes, personnel militaire, armes et matériel de guerre américains, les troupes, personnel militaire, armes et matériel de guerre des autres pays étrangers du camp américain sans poser aucune condition, liquider les bases militaires américaines au Sud Viet Nam; renoncer à tous actes portant atteinte à la souveraineté, au territoire et à la sécurité du Sud Viet Nam et de la République Démocratique du Viet Nam». Telle est la voie que doit nécessairement prendre tout règlement équitable du problème sud-vietnamien, en contribution au rétablissement de la paix au Viet Nam. Elle constitue pour le gouvernement américain l'issue honorable qui lui permet de se dépêtrer d'une entreprise aussi coûteuse en hommes qu'en dollars.

Et cependant l'administration Nixon fait tout le contraire. On parle de «paix» à Washington, bien sûr, mais «le plan de paix» de la Maison Blanche écrit soigneusement de mentionner les droits fondamentaux de notre peuple. Nixon pousse la comédie jusqu'à exiger un «retrait mutuel» et à dresser un «horaire» de l'opération.

En réalité, ce n'est qu'une manœuvre de plus pour prolonger la présence des GI's au Sud Viet Nam et poursuivre l'agression sous le couvert de belles phrases. Car cela revient à poser des conditions inacceptables pour le retrait des troupes US et satellites.

M. Tran Buu Kiem n'a pas manqué de souligner dans la 18e séance plénière de la Conférence de Paris, que l'exigence absurde du retrait mutuel des troupes a prouvé que les Etats-Unis continuent à «méconnaître les droits fondamentaux du peuple vietnamien ainsi que son droit de légitime défense sacré et imprescriptible, qu'ils veulent placer sur le même pied d'égalité l'agresseur et celui qui s'oppose à l'agression et faire confondre le problème entre les Etats-Unis et le peuple vietnamien avec le problème entre les Vietnamiens eux-mêmes». Le peuple vietnamien se bat sur son propre sol pour préserver son indépendance et sa liberté. Le seul et unique corps d'agression qui se trouve sur son territoire est constitué par les troupes américaines et satellites. Le gouvernement US doit en opérer le retrait total sans avoir à poser aucune condition. Il ne saurait être question d'un «retrait mutuel». Le problème des forces armées vietnamiennes au Sud Viet Nam est un problème interne qu'il appartient aux parties vietnamiennes de régler, Washington n'a pas à y intervenir.

Le respect des droits nationaux fondamentaux du peuple vietnamien est le principe des principes. Le retrait total et inconditionnel des troupes US et satellites est la question-clé d'un règlement négocié du conflit. Ce sont là des questions de principe sur lesquelles on ne saurait transiger. Il n'est pas de paix réelle, si nos droits nationaux fondamentaux sont piétinés et que le corps expéditionnaire américain perpétue son occupation du Sud Viet Nam. Ainsi, tant qu'il restera un seul agresseur sur notre territoire, tant que la population sud-vietnamienne n'aura pas reconquis son indépendance et sa liberté véritables, elle continuera de se battre en vertu de son droit sacré de légitime défense. Sous la bannière du FNL, fort du soutien vigoureux des peuples du monde, y compris celui des Etats-Unis, elle obtiendra sans faute la victoire totale.

SUD VIET NAM EN LUTTE

A la 17e séance plénière de la Conférence de Paris sur le Viet Nam, Tran Buu Kiem, Chef de la délégation du FNL a souligné que la solution en dix points avancée par le FNL est une nouvelle manifestation de la juste position du Front, de son attitude sérieuse et de son esprit de large concorde nationale. Non seulement cette solution a été acclamée et soutenue chaleureusement par les Vietnamiens dans le pays et les résidents vietnamiens à l'étranger; elle a été encore appréciée hautement par l'opinion impartiale aux Etats-Unis et dans le monde qui l'a considérée comme une «grande initiative de paix», comme des «propositions des plus larges, des plus détaillées», ayant un «caractère réaliste», «raisonnable et approprié», comme une contribution aidant à la Conférence de Paris de sortir de l'impasse actuelle où l'ont engagée les Etats-Unis et l'administration fantoche de Saigon.

Rejetant la formule «retrait mutuel des troupes» qu'avançait de nouveau le président américain dans son discours du 14 Mai, Tran Buu Kiem a déclaré:

Tout le monde sait que les troupes des Etats-Unis et celles de leurs satellites sont les seules troupes étrangères d'agression au Sud Viet Nam, et que leur présence au Sud Viet Nam constitue la plus grave violation des droits nationaux fondamentaux du peuple vietnamien, une violation des Accords de Genève de 1954 sur le Viet Nam et du droit international. Pour qu'un terme soit mis à la guerre d'agression américaine, pour que les droits nationaux fondamentaux du peuple vietnamien soient respectés, il faut que les Etats-Unis retirent toutes ces troupes du Sud Viet Nam sans poser aucune condition. Quant au peuple vietnamien qui combat pour défendre sa patrie, il use de son droit sacré et inviolable de légitime défense...

Tran Buu Kiem a souligné qu'il est clair ainsi que l'administration Nixon poursuit toujours sa «politique de force» et sa manœuvre de réaliser, par le soi-disant plan de «désaméricanisation» ou de «vietnamisation» de la guerre, la politique qui consiste à dresser les Vietnamiens contre les Vietnamiens pour maintenir le régime néo-colonialiste américain au Sud Viet Nam.

En conclusion, Tran Buu Kiem a dit:

Jusqu'ici, la responsabilité de la prolongation de la guerre et de la stagnation de la Conférence de Paris sur le Viet Nam incombe aux Etats-Unis. Dorénavant, le développement de la situation dépend également des Etats-Unis. Si le gouvernement américain désire réellement sortir d'une façon honorable de cette guerre d'agression si coûteuse en vies humaines et biens matériels et si préjudiciable au prestige des Etats-Unis, il doit retirer du Sud Viet Nam toutes les troupes américaines et satellites sans poser aucune condition, abandonner l'administration belliciste et pourrie Thieu-Ky-Huong et laisser la population sudvietnamienne régler elle-même ses propres affaires sans ingérence étrangère. Par contre, si le gouvernement américain continue à intensifier la guerre d'agression et à poursuivre la politique consistant à négocier sur une "position de force", la population sudvietnamienne, sous le drapeau glorieux du FNL, usera de son droit de lutte pour sa propre défense afin de recouvrer à tout prix ses droits nationaux sacrés.

A la 18e séance, Tran Buu Kiem a souligné le large soutien de l'opinion publique au Viet Nam et dans le monde à la solution globale du FNL, comme l'ont prouvé la déclaration du 15 Mai du Comité Central de l'Alliance des Forces Nationales, Démocratiques et de Paix du Viet Nam, et l'appel lancé le 18 Mai par la Conférence Internationale sur le Viet Nam réunie à Stockholm du 16 au 18 Mai 1969.

Tran Buu Kiem a poursuivi: la guerre au Sud Viet Nam est due à l'intervention et à l'agression américaines. L'agression américaine a violé gravement les droits nationaux fondamentaux du peuple vietnamien. Pour défendre ses droits nationaux fondamentaux, à savoir l'indépendance, la souveraineté, l'unité et l'intégrité territoriale, le peuple vietnamien, usant de son droit sacré de légitime défense, a combattu contre l'agression. C'est pourquoi, pour que la paix soit rétablie au Viet Nam, les Etats-Unis doivent mettre fin à leur guerre d'agression et respecter les droits nationaux fondamentaux du peuple vietnamien, c'est-à-dire qu'ils doivent retirer du Sud Viet Nam toutes les troupes américaines et celles des pays étrangers du camp américain sans avoir le droit de poser aucune condition. Il est absurde du «retrait mutuel des troupes» que le président R. Nixon a rappelée dans son discours du 14 Mai pour que les Etats-Unis continuent à méconnaître les droits nationaux fondamentaux du peuple vietnamien ainsi que son droit de légitime défense sacré et imprescriptible, qu'ils veulent placer sur le même pied d'égalité l'agresseur et celui qui s'oppose à l'agression et faire confondre le problème entre les Etats-Unis et le peuple vietnamien avec le problème entre les Vietnamiens eux-mêmes.

Parlant du droit à l'autodétermination de la population du Sud Viet Nam et du problème de la formation d'un gouvernement de coalition, Tran Buu Kiem a souligné que la formule proposée dans le quatrième point de la solution globale concernant le choix du régime politique et la formation du gouvernement démocratique, et que le point de vue concernant la formation d'un gouvernement de coalition telle qu'il a été exposé dans le cinquième point de la solution globale est un point de vue parfaitement réaliste, traduisant nettement la politique de grande union nationale et de large concorde nationale du FNL, politique approuvée chaleureusement par toutes les couches de la population sudvietnamienne.

Tran Buu Kiem a critiqué sévèrement les Américains qui, obligés de parler d' "élections libres", n'ont soufflé mot sur le gouvernement de coalition; au contraire, a indiqué Tran Buu Kiem, les Américains ont loué les propos tenus par Nguyen Vau Thieu selon lesquels ceux qui « repoussent l'agression n'auraient à être prêts à renoncer à la violence» pour participer aux élections «conformes à la constitution» de l'administration fantoche saigonnaise. Cela revient, a souligné Tran Buu Kiem, à exiger que le FNL et la population du Sud Viet Nam déposent les armes pour vivre sous le régime des valets des Américains, ambition que les Etats-Unis n'ont pu réaliser avec une guerre d'agression brutale.

Tran Buu Kiem a également critiqué l'administration fantoche Thieu-Ky-Huong qui prétend être «légale et constitutionnelle» et avoir un caractère «représentatif authentique». Tran Buu Kiem a souligné que l'administration Thieu-Ky-Huong mise sur pied par les Etats-Unis pour leur servir d'instrument d'agression n'est pas légale et ne représente personne et que le soi-disant «constitution» et toutes les lois qu'elle a promulguées sous la direction et le contrôle des Etats-Unis ne visent qu'à s'opposer à la population.

Le fait que les Etats-Unis s'obstinent à maintenir cette administration est une grave violation du droit d'autodétermination de la population sudvietnamienne et va à l'encontre des aspirations à la paix. Pour cette raison, le FNL du Sud Viet Nam soutient résolument la lutte menée par la population urbaine sudvietnamienne qui exige le remplacement de la clique de Thieu-Ky-Huong et la formation d'un cabinet de paix pour mettre fin au plus tôt à la guerre. Le Front est disposé à engager des conversations avec ceux qui sont animés de la bonne volonté et qui préconisent la paix, l'indépendance et la neutralité.

Le 15 Mai, le Comité Central de l'Alliance des Forces Nationales, Démocratiques et de Paix du Viet Nam a publié une déclaration soutenant entièrement la solution globale en dix points avancée par le Front National de Libération du Sud Viet Nam.

La déclaration dit:

C'EST un fait qui revêt une signification extrêmement importante, marquant une nouvelle victoire de la population sudvietnamienne sur le front politique et diplomatique et c'est en même temps l'expression de l'attitude sérieuse et pleine de bonne volonté de la délégation du FNL du Sud Viet Nam à la conférence quadripartite de Paris.

En effet, la solution globale en 10 points du FNL du Sud Viet Nam reflète fidèlement les aspirations légitimes de la population sudvietnamienne, dont la population des villes du Sud Viet Nam qui a directement vécu sous le joug féroce néo-colonialiste américain pendant plus d'une dizaine d'années passées.

La déclaration souligne les crimes des impérialistes américains qui, s'accrochant toujours à la clique des fantoches Thieu-Ky-Huong, continuent d'intensifier leur guerre d'agression, de commettre des crimes inouïs contre le peuple vietnamien et d'entraver par des efforts réitérés les travaux de la Conférence quadripartite de Paris afin de prolonger cette guerre. C'est dans cette conjoncture, indique la déclaration, que le FNL du Sud Viet Nam, constamment attaché à la paix et s'efforçant sans cesse de mener la Conférence de Paris dans la voie d'un heureux développement, a avancé les principes et contenu essentiel d'une solution globale du problème sudvietnamien en contribution au rétablissement de la paix au Viet Nam.

La solution globale en 10 points est une nouvelle expression de la juste position et de la détermination inébranlable de la population sudvietnamienne dans sa lutte sacrée contre les agresseurs américains et leurs laquais. En même temps, partant de la situation réelle au Sud Viet Nam, elle avance et résoud d'une façon logique et raisonnable des problèmes concrets, manifestant de façon éloquente un profond esprit de concorde nationale et une puissante volonté dans la recherche de la paix au pays.

La solution globale a, encore une fois, réaffirmé les aspirations nationales fondamentales reconnues par les Accords de Genève de 1954 eux-mêmes: indépendance, souveraineté; unité et intégrité territoriale du peuple vietnamien. C'est pour ces droits fondamentaux que pendant plus de dix années écoulées comme tant de fois dans sa glorieuse histoire de lutte indomptable, le peuple vietnamien a lutté sans ménager son sang. Toute solution à la Conférence de Paris devra garantir ces droits nationaux sacrés. Le peuple vietnamien est profondément épris de paix, mais une paix dans l'indépendance et la liberté, car il ne peut y avoir de paix véritable que dans l'indépendance et la liberté.

Ces droits sacrés ne pourront se réaliser tant qu'il y aura encore la présence du corps expéditionnaire américain et des troupes des pays satellites des Etats-Unis sur le territoire. C'est là une chose toute naturelle et en même temps une position de principe qu'on ne saurait dénaturer.

Les Etats-Unis, qui ont introduit plus d'un demi-million de soldats au Sud Viet Nam pour l'agresser cyniquement et y commettre d'odieux crimes, les crimes jamais vus encore dans l'histoire des pays impérialistes, doivent cesser cette agression inhumaine, injuste et illégale, retirer toutes leurs troupes et celles de leurs pays satellites du Sud Viet Nam sans exiger la «réciprocité».

C'est là la solution-clé si l'on veut résoudre réellement la question sudvietnamienne. C'est pour avoir posé cette solution globale en 10 points du FNL du Sud Viet Nam a mis en première ligne la question-principe — question que la partie américaine a constamment cherché à éluder à la Conférence de Paris pendant les 3 mois passés, car les Américains ne renoncent pas encore à leur noir dessein d'agression.

C'est à cause de ce noir dessein que les Américains avancent des allégations distorses sur la soi-disant «agression du Sud par le Nord Viet Nam» et proposent le «retrait mutuel» afin de camoufler leur figure agressive et faire confondre l'agresseur et l'agressé.

La solution globale du FNL du Sud Viet Nam a défini clairement le droit sacré à l'auto-défense du peuple vietnamien. A ce sujet, l'AFNDP du Viet Nam a maintes fois dit que le peuple vietnamien est un, qu'il soit dans le Sud ou dans le Nord; que le Viet Nam est un; que tout Vietnamien a le devoir et l'obligation de lutter contre toute invasion étrangère partout et à tout moment sur son propre territoire pour sauvegarder l'indépendance et la liberté de sa Patrie.

En outre, la solution globale du Front National de Libération du Sud Viet Nam a défini clairement le principe de l'auto-détermination de la population du Sud Viet Nam et a avancé une solution concrète en vue de réaliser ce droit sacré.

Le droit à l'auto-détermination de la population sudvietnamienne a posé encore plus nettement ce problème: les troupes américaines doivent se retirer du Sud Viet Nam laissant la population du Sud Viet Nam régler elle-même ses propres affaires sans ingérence étrangère. La solution a posé de façon correcte le problème des forces armées vietnamiennes au Sud Viet Nam en proposant de le faire résoudre par les parties vietnamiennes entre elles.

La solution en 10 points du Front National de Libération a mis également en évidence le droit de la population sudvietnamienne de décider elle-même du régime du Sud Viet Nam par des élections libres, les élections à l'Assemblée Constituante et la formation d'un gouvernement de large coalition.

Le Front a préconisé que dans la période qui s'écoule du rétablissement de la paix à la tenue des élections générales, il ne sera permis à aucune partie d'imposer son régime politique à la population sudvietnamienne, les forces politiques représentant les différentes couches populaires et des différentes tendances politiques au Sud Viet Nam, qui sont pour la paix, l'indépendance et la neutralité, y compris les partie américaine, qui, pour des raisons politiques, doivent vivre à l'étranger, entreront en négociation pour la formation d'un gouvernement de coalition provisoire sur la base du principe de l'égalité, de la démocratie et du respect mutuel en vue de réaliser un Sud Viet Nam pacifique, indépendant, démocratique et neutre.

Il est clair que cette solution globale en 10 points a montré à l'opinion dans le pays comme à l'étranger l'esprit de concorde nationale et la volonté de paix du Front National de Libération du Sud Viet Nam dans la recherche d'une solution correcte à la situation sudvietnamienne.

D'autre part, elle a manifesté un grand esprit de démocratie, le respect de toutes les tendances politiques sur la base de la réalisation de la paix, de l'indépendance et de la neutralité au Sud Viet Nam.

Au contraire, les Etats-Unis qui parlent constamment du «respect du droit à l'auto-détermination» de la population sudvietnamienne et qui font un grand tapage autour des soi-disant élections générales dans lesquelles «chacun a un bulletin de vote», foulent en réalité aux pieds avec grossièreté ce droit et s'opposent ragesument à tout point de vue correct visant à réaliser les principes fondamentaux susmentionnés. Les Etats-Unis s'évertuent toujours à maintenir et à consolider les fantoches Thieu-Ky-Huong, qui ont été créés par eux au moyen d'élections frauduleuses et qui sont maudits par le peuple en lutte pour les renverser. Les Etats-Unis préconisent de placer les élections générales sous le contrôle de ces gens, c'est-à-dire sous les baïonnettes de leurs hommes de main sanguinaires et bellicistes. Les Etats-Unis et leurs valets ont rejeté toutes les propositions relatives à la formation d'un gouvernement de coalition. A travers leurs points de vue, les Etats-Unis ont laissé voir leur nature d'interventionniste et d'agresseur éhontés et se dénoncent au sujet de leurs soi-disant «volonté de paix», «défense de la liberté» et «respect du droit à l'auto-détermination».

La solution globale en dix points du FNL reflète les aspirations parfaitement légitimes de la population sudvietnamienne. En même temps, elle avance une solution concrète, entièrement raisonnable et logique et conforme aux réalités. L'esprit et le contenu de cette solution sont également très conformes au manifeste de notre national et au Programme Politique de l'Alliance des Forces Nationales, Démocratiques et de Paix du Viet Nam ainsi qu'à la politique que l'Alliance poursuit depuis plus d'un an.

Pour ces raisons, le Comité Central de l'Alliance des Forces Nationales, Démocratiques et de Paix du Viet Nam déclare solennellement soutenir sans réserve les «principes et contenu essentiel d'une solution globale du problème sudvietnamien, en contribution au rétablissement de la paix au Viet Nam», avancés par le FNL.

Le Comité Central de l'Alliance des Forces Nationales, Démocratiques et de Paix du Viet Nam à la ferme conviction que la solution globale en dix points du FNL constitue la seule base juste pour résoudre le problème sudvietnamien, contribue à rétablir la paix au Viet Nam et ouvrir de belles perspectives à la cause de la sauvegarde de la paix et de la sécurité en Indochine comme dans le Sud-Est asiatique et le monde entier.

LA SOLUTION GLOBALE DU FNL: UNE SOLUTION-CLE

(Déclaration de l'AFNDP du Viet Nam)

LE MONDE ENTIER SOUTIENT LA SOLUTION GLOBALE DU FNL

LA solution globale présentée au nom du FNL par M. Tran Buu Kiem le 8 Mai 1969 à la Conférence de Paris reçoit une large audience dans le monde entier.

Comme l'a précisé Mme Nguyen Thi Binh, chef-adjoint de la délégation du FNL: ...« Notre texte a un caractère d'ensemble et concerne tous les aspects d'une solution du problème sudvietnamien. Il met en relief le fait qu'étant l'agresseur du SVN, les Etats-Unis doivent retirer la totalité de leurs troupes et celles des pays de leur camp, sans avoir à poser aucune condition préalable. Il trait correctement le problème des forces armées vietnamiennes au SVN en préconisant un règlement négocié entre les parties vietnamiennes. Il pose clairement le droit à l'auto-détermination du peuple sudvietnamien... Il est incontestable qu'il constitue une nouvelle preuve de la juste position, de l'attitude sérieuse et de la bonne volonté du FNL dans la recherche d'une solution équitable au problème sudvietnamien, en contribution au rétablissement de la paix au VN ».

L'importance et la profonde signification des nouvelles propositions du FNL n'ont pas échappé comme de juste à l'opinion mondiale.

Parlant de la solution globale du problème sudvietnamien, avancée par le FNL du Sud Viet Nam, Raul Roa, Ministre des A.E. de Cuba, a souligné: « Le soutien de Cuba au peuple vietnamien à présent et à l'avenir, comme dans le passé, est un soutien absolument inconditionnel. Nous sommes absolument convaincus que tous les actes entrepris par nos camarades vietnamiens sur les fronts militaire, politique et diplomatique sont absolument justes ».

Le peuple et le gouvernement du Royaume du Cambodge ainsi que le Neo Lao Haksat, frères, compagnons d'armes et voisins de la population sudvietnamienne ont réservé à la solution globale du FNL un soutien vigoureux et rapide.

Le 8 Mai, le prince Norodom Phourissara, Ministre des A.E. du Royaume du Cambodge a déclaré à M. Nguyên Van Hiêu, ambassadeur du FNL à Phnom Penh venu lui présenter la solution globale: « Le Cambodge a toujours soutenu la correcte position du FNL dans son juste combat contre l'impérialisme US agresseur ». Le 13 Mai, le Comité Central du Neo Lao Haksat déclare soutenir sans réserve le nouvel effort du FNL, comme étant d'une justesse absolue et parfaitement conforme à la situation réelle du SVN.

Les dirigeants de nombreux pays socialistes n'ont pas manqué de donner un soutien total aux 10 points du FNL. M.M. Podgorny, Président du Présidium du Soviet Suprême de l'URSS, Gomulka, Président de la RP de Pologne, Jéno Fock, Président du Conseil des Ministres de la RP de Hongrie, Pak Sung Chul, vice-premier ministre et Ministre des A.E. de la RPD de Corée, Max Sefrin, vice président du conseil des Ministres de la RD Allemande, Zhamyan, Membre du CC du Parti populaire révolutionnaire de Mongolie et président du Comité mongol de soutien au peuple vietnamien, Raul Roa, Ministre des A.E. de Cuba, Marin Murin, Ministre adjoint des A.E. de la R.S. de Roumanie etc.. considèrent la solution globale du FNL comme constituant l'unique base correcte pour un règlement pacifique du problème vietnamien, une initiative diplomatique importante réflétant aussi bien la bonne volonté du FNL que sa force sur le champ de bataille.

Les pays d'Asie et d'Afrique, par la voix des M.M. Boumédienne, Président de la République algérienne démocratique et populaire, Boutéflika, Ministre des A.E. algérien, Mamoud Riad, Ministre des A.E. de la RAU, Assad Saker, Ministre de l'Information syrien..., approuvent sans réserve la solution globale proposée par le FNL, lequel a fait preuve, estiment-ils, autant de fermeté, de sérieux que de bonne volonté.

C'est également la'avis de nombreuses organisations de masse internationales, ou nationales parmi lesquelles sont le Conseil Mondial de la Paix, l'Association Internationale des Juristes démocrates, l'Organisation internationale des journalistes, l'Union internationale des étudiants, la Fédération Mondiale de la Jeunesse démocratique, la Fédération mondiale de la Jeunesse et des Etudiants, l'Organisation de solidarité afro-asiatique, l'Association des Juristes arabes, le Comité des pays arabes, le Conseil national des syndicats soviétiques, le Comité soviétique de solidarité afro-asiatique, le Comité soviétique de soutien au Viet Nam, l'Association URSS-Viet Nam, le Comité soviétique pour la défense de la Paix, le Comité national des syndicats hongrois, l'Association Japon-Viet Nam, ainsi que de nombreux mouvements nationaux africains.

La Conférence Internationale de Stockholm sur le VN réunie en Mai dernier a adressé un appel aux peuples du monde en faveur d'un soutien sans réserve à la solution globale du FNL et d'une action énergique pour obliger le gouvernement américain à la considérer avec tout le sérieux désirable.

Les journaux, les agences d'information, la radio et la télévision de tous les pays, aussi bien socialistes, capitalistes que du Tiers Monde, ont commenté sympathiquement les 10 points du FNL en faisant état de l'opinion favorable des milieux les plus divers.

Ce mouvement de soutien fait boule de neige, alors que l'humanité entière est indignée devant les tergiversations et manœuvres dilatoires américaines.

Il constitue une concrète expression de la détermination des peuples du monde entier, ainsi que de la population américaine à s'opposer contre la sale guerre US au Sud VN, à exiger que Washington retire du Sud VN toutes ses troupes et celles des pays étrangers sans aucune condition, qu'il laisse la population sudvietnamienne libre de régler ses propres affaires selon la solution globale du FNL. Ce mouvement encourage davantage notre population à marcher à l'avant vers la victoire finale.

Que tous les peuples et gouvernements dans le monde qui nous ont cordialement soutenus en cette époque de notre lutte trouvent en cette occasion les témoignages de nos sincères et chaleureux remerciements.

Sur la foulée de leurs victoires... Photo: GPA

En 4 jours

400 objectifs ennemis attaqués

SELON des statistiques encore incomplètes fournies par l'Agence de Presse *Giai Phong*, du 11 au 15 Mai, les Forces Armées Populaires de Libération du Sud Viet Nam ont attaqué en tout près de 400 bases et positions dans 80 villes et bourgades. Parmi ces objectifs, il y a 23 aérodromes, 33 PC de brigade, 6e régiment, de division et de corps d'armée. Comme unités, les FAPL ont soit anéanti, soit décimé 15 bataillons ou groupements équivalents et un escadron blindé.

Dans les provinces de **Quang Tri** et **Thua Thien** (extrême nord du Sud Viet Nam), les forces patriotiques ont attaqué plus de 20 bases sur la ligne de défense des « marines » le long de la route numéro 9. Les PC, les bases logistiques, les positions importantes ont été tous soumis aux coups des fantassins et des artilleurs des FAPL. Sur la route numéro 12, dans l'ouest du Thua Thien, 900 parachutistes de la 101e division américaine ont été tués et blessés. Les forces populaires de la région ont en outre mis hors de combat de nombreux ennemis dans leurs repaires mêmes comme à Ai Tu (au Nord de la ville de Quang Tri), Mang Ca, Tam Giac, à l'aérodrome de Tay Loc (ville de Hué) et dans presque tous les sous-secteurs militaires dans la région.

Dans le **Trung Bo central**, les FAPL ont attaqué sans arrêt plus de 220 bases, positions, aérodromes et dépôts dans 7 villes et bourgades, 26 chefs-lieux de district et sous-secteurs militaires. Environ 7.000 ennemis dont 4.000 Américains et mercenaires étrangers ont été éliminés, plus de 100 véhicules, 87 avions et 53 canons détruits.

En particulier, la base de Da Nang a été attaquée trois fois comme la base du 5e régiment des « marines » américains à An Hoa. Les installations de missiles à Phuoc Tuong ont été aussi attaquées. La division « Americal » a été particulièrement éprouvée, près de 2.000 tués et blessés à Tam Ky, Tien Phuoc et Duc Pho. La 198e brigade a subi les plus lourdes pertes.

L'armée fantoche a essuyé également de nombreux coups durs comme à Duong Bo (Sud Quang Nam) où plus de 400 de ses soldats ont été éliminés, 31 tanks et blindés et 18 avions détruits, à Song Mao (Binh Thuan) où le 44e régiment a perdu 400 autres hommes.

Sur **les Hauts-Plateaux**, les FAPL ont attaqué entre autres le QG du 2e corps d'armée fantoche à Pleiku, le PC de la 23e division à Darlac et livré de nombreux combats sur les voies de communication, notamment sur les routes numéros 14 et 19 passant par les provinces de Kontum, Gia Lai et Binh Dinh, sur la route No 1 entre Da Nang et Chu Lai, Tien Phuoc et Tam Ky. A cela s'ajoutent les bombardements des terrains d'aviation, ce qui a causé de grandes difficultés au ravitaillement de l'ennemi. Pendant ce temps, les forces régionales et les guérilleros ont engagé de nombreux combats infligeant des pertes sévères à l'ennemi à Duy Xuyen, Nam Phuoc Quang Nam). Van Thanh (Quang Ngai), Tuy Hoa, Cung Son (Phu Yen), Phu Phong, (Binh Dinh).

Dans le **Nam Bo oriental**, du 11 au 14 Mai, les FAPL ont soit anéanti, soit décimé 7 bataillons et groupements équivalents, et ont attaqué les bases de 5 régiments et brigades. La division « aéromobile » a été la plus éprouvée.

Rien qu'à Long Khanh, 5 bataillons de réguliers fantoches et 2 escadrons blindés de la 18e division ont été ou décimés, ou anéantis à Tam Bung, La Nga et Dinh Quan; et dans la nuit du 11 et la journée du 12, un bataillon et deux compagnies de mercenaires thailandais ont été anéantis à Binh Son. La nuit du 11, dans les provinces de Binh Long, Phuoc Long, Tay Ninh, Thu Dau Mot, Long An, Gia Dinh,.. les FAPL ont attaqué simultanément presque toutes les bases et positions des divisions et brigades américaines comme fantoches.

Au Nord-ouest de Saigon, les FAPL de Tay Ninh ont attaqué plus de 20 bases et positions anéantissant 2 bataillons de la division « aéromobile » à Ba Chiem et Soc Ta Tê et un bataillon de parachutistes fantoches à Cây Cho.

Les petits «dung si» de Hue

UNE «GROSSE FORCE»

TOUT est enfin prêt. C'est aujourd'hui le grand jour, après une bien longue période fastidieuse, passée à se concilier des intelligences et à élaborer un plan d'expédition. B sent son cœur qui bat la chamade alors qu'il se blottit avec ses deux compères A et X, des gosses de son âge, dans un buisson. Le ciel nocturne d'automne est constellé de mille étoiles.

Il y a 4 mois, l'organisation secrète de Hué leur a confié le soin de préparer ce premier combat. Ils ont fait tout leur possible. Aujourd'hui 25 Octobre, ils se sont donné rendez-vous près d'un bac de la Rivière des Parfums. Cachant dans un coin leurs vêtements de camouflage en confiant leurs vélos à un café voisin, ils s'en vont chacun de leur côté. X vient se poster devant le commissariat de Dong Ba, A devant celui de Gia Hoi, attendant la rupture du courant pour hisser les couleurs du FNL par mesure de diversion. B piège sa mine dans un transformateur et revient prêter main forte à X.

Quand B arrive à Dong Ba, il est juste 7 heures. A 7 heures 5 minutes, une forte explosion se fait entendre. L'électricité est aussitôt coupée. B et X lancent leurs grenades dans le commissariat. B entrevoit le corps du commissaire de police fantoche s'affaler sur une table dans le local plongé dans le pénombre. Les policiers se trainent par terre en se lamentant bruyamment. Les deux gosses lancent de nouveau leurs grenades...

Lorsque B et X arrivent au rendez-vous, ils trouvent A qui les attend tranquillement après avoir mené à bien sa mission. Ils se changent rapidement et reviennent sans se presser au café Lac Son où ils prennent tranquillement leurs consommations.

Le courant est rétabli quelques instants plus tard. Une Jeep pourvue d'un haut-parleur passe dans la rue en annonçant qu'une «grosse force Viet Cong» vient d'attaquer le commissariat de Dong Ba.

Les 3 gosses échangent un coup d'œil d'intelligence...

UNE JEEP QUI SAUTE TOUTE SEULE

DEPUIS plusieurs jours, au lieu d'aller en classe, il vient se poster dans le bois de filaos à proximité de l'aérodrome de Tay Loc. Une Jeep d'un capitaine US est laissée là, tout près, sur la route.

Les observations de B lui donnent tous les renseignements nécessaires sur les habitudes de l'officier.

Aujourd'hui, à 10 heures, la voiture vient s'arrêter à la même place. L'officier, son ordonnance et le conducteur en descendent et pénètrent dans l'aérodrome. B profite de leur absence pour glisser sous le siège du conducteur une mine de sa fabrication. Puis, il prend son vélo.

A quelque distance de là, il s'arrête chez une marchande de thé... Un moment après, la Jeep piégée s'annonce à l'horizon. Midi moins deux. Comme plusieurs lycéens reviennent de l'école à bicyclette, B rejoint leur groupe.

La voiture arrive comme un bolide lorsqu'une formidable explosion la fait voler en éclats.

— Une Jeep qui saute toute seule ! s'écrie B en montrant la voiture déchiquetée à ses condisciples.

PETITE MANIFESTATION D'UNE GRANDE AMITIE

La petite Mai prend connaissance d'un nombre de lettres des fillettes de France dont voici une :

Chère Mai,

La maîtresse nous a parlé de toi. On a lu la gentille lettre que tu as écrite à ta maman. Je vois que tu travailles bien en classe et que tu es très courageuse. Tu sais, on pense beaucoup à toi ainsi qu'aux petits enfants du Viet Nam. J'espère que la guerre s'arrêtera bien vite, Mai, comme cela tu seras heureuse et tu pourras vite retrouver ta maman. Tu es très mignonne et tu as l'air très gentil. Dans notre classe, nous sommes toutes tes camarades. J'espère que ma lettre te fera plaisir.

Je t'embrasse bien fort et je te souhaite beaucoup de bonheur.

BETTY GAY

L'amitié entre Betty Gay et la petite Mai est également celle entre les petits enfants de France et du Sud Viet Nam. Et les espérances de Betty Gay sont aussi celles de tous les petits amis du monde entier.

Ngo Thi Tuyet et son jeune frère Ngo Van Net, tous deux Dung si (Vaillants combattants) des FAPL.

Photo : GPA

Message de félicitations...

(Suite de la page 1)

la lutte, résolu à reconquérir l'indépendance et la liberté.

Depuis plus de 50 années, votre vie et vos activités sont étroitement liées à la grande lutte révolutionnaire du peuple vietnamien.

Etant le symbole du patriotisme ardent et de la volonté de lutte révolutionnaire opiniâtre et indomptable du peuple vietnamien et donnant un brillant exemple de nobles vertus révolutionnaires, le Président Hô a, toute sa vie, lutté avec abnégation pour l'œuvre révolutionnaire du peuple vietnamien et des peuples du monde. Il symbolise la cohésion et l'unité inébranlable du peuple vietnamien. Il a tracé pour la révolution vietnamienne une ligne toit à fait correcte et créatrice et a appliqué les expériences précieuses de la révolution mondiale aux conditions spécifiques du Viet Nam afin de guider tout le peuple vietnamien à surmonter toutes les difficultés et tous les obstacles et de permettre à la révolution vietnamienne de remporter victoire sur victoire.

La population sudvietnamienne et le FNL du Sud Viet Nam sont pleinement conscients que les grandes victoires qu'ils ont enregistrées dans tous les domaines de leur lutte contre l'agression américaine, pour le salut national sont étroitement liées à la sollicitude, au guide et à l'encouragement précieux du Président Hô, leader respecté et estimé de tout notre peuple.

En célébrant son 79e anniversaire, nous exprimons la profonde gratitude et la confiance absolue de toute la population, de tous les cadres et combattants sudvietnamiens, du FNL du Sud Viet Nam vis-à-vis du Président Hô et nous nous engageons à suivre le brillant exemple du Président Hô qui a, toute sa vie, lutté pour l'indépendance, 'la liberté, la réunification de la Patrie et le bonheur du peuple tout entier, tout en intensifiant avec persévérance la lutte sur tous les fronts pour parachever la grande mission à lui confiée et son noble devoir internationaliste.

A présent, les impérialistes américains ont subi de grandes défaites, ils sont engagés dans une impasse et ont rencontré de multiples difficultés au Viet Nam, aux Etats-Unis et dans le monde. Cependant, avec leur nature très obstinée et très perfide, ils ne renoncent pas encore à leurs visées agressives, ils portent leur guerre d'agression au Sud Viet Nam à un degré d'atrocité sans précédent commettant de nouveaux crimes extrêmement sauvages. Ils s'obstinent à maintenir l'administration fantoche de Thieu-Ky-Huong et s'emploient à consolider l'armée fantoche pour en faire un instrument dans la réalisation de leur néo-colonialisme.

Cependant plus ils se montrent obstinés et plus lamentables sont leurs échecs.

Dans leur actuelle lutte extrêmement urgente et ardue, pour se montrer dignes de la confiance du Président Hô et des 17 millions de Nordvietnamiens, toute la population et tous les cadres et combattants du Sud Viet Nam sont déterminés à surmonter tous les obstacles et difficultés, à développer puissamment leur position d'offensive continue à tous les égards, et sur tous les fronts, à remporter coûte que coûte de nouvelles victoires encore plus grandes dans tous les domaines, à déjouer tous les complots et procédés de l'ennemi, à défaire la volonté d'agression des impérialistes américains, à renverser l'administration fantoche de Thieu-Ky-Huong, à s'acheminer vers la victoire totale, et à atteindre les objectifs de leur lutte à savoir : l'indépendance, la démocratie, la neutralité et la prospérité et l'acheminement vers la réunification pacifique de la Patrie.

Les agresseurs américains seront lamentablement vaincus !

Notre peuple gagnera certainement la complète victoire.

Nous adressons respectueusement au Président Hô nos meilleurs souhaits de bonne santé et de longévité.

Sud Viet Nam, le 18-5-1969
P. le Comité Central du FNL du Sud Viet Nam
Le Président du Présidium
Me NGUYEN HUU THO

Le 23-4-1969, Gamal Abdul Nasser, Président de la RAU a reçu amicalement Nguyen Van Tien, Chef de la Délégation du FNL en visite à son pays.

Amis Arabes, nous sommes à vos côtés

UNE Semaine de solidarité avec les peuples arabes est organisée dans les derniers jours de Mai, sur l'initiative de la « Conférence de solidarité internationale avec les peuples arabes » réunie à Le Caire, capitale de la RAU. Le peuple sudvietnamien, comme toute l'humanité progressiste, y souscrit de tout cœur et acclame avec enthousiasme les victoires remportées par nos amis arabes dans leur combat contre les agresseurs israéliens qu'épaulent les impérialistes américains et britanniques.

Les peuples de la RAU, de la Syrie, de la Jordanie, etc, ont resserré leurs rangs devant les menées agressives des bellicistes israéliens et leur ont opposé une riposte vigoureuse. Cette attitude courageuse a mis en échec les intrigues impérialistes visant à rétablir leur hégémonie sur le Moyen-Orient sous le couvert d'un conflit israélo-arabe. Elle a valu aux pays arabes de nombreuses victoires.

Les noms de Golan, du Jourdan, de Gaza, du Sinaï, d'Eilath, etc, jadis inconnus, sont devenus familiers à tous les Sudvietnamiens, justement grâce aux hauts faits d'armes que nos amis arabes y ont remportés. Les meetings, manifestations, grèves ouvrières ou scolaires, etc, explosant sous la menace des bâtonnettes israéliennes nous ont fait connaître la grande détermination des peuples arabes à libérer les régions qu'ont occupées illégalement depuis 1967 les forces israéliennes.

La juste cause de nos amis jouit d'un soutien universel des peuples dont l'actuelle semaine de solidarité constitue une manifestation éloquente.

Depuis leur acte de piraterie de Juin 1967, malgré les protestations des peuples arabes et celles venues de tous les points du globe, les dirigeants israéliens se sont refusé à déguerpir des territoires qu'ils ont occupés par un coup de force entretenant par leur obstination une tension perpétuelle et prolongée dans le Moyen-Orient. S'appuyant sur la protection des Etats-Unis et de l'Angleterre qui leur fournissent armes et pécune, ils chassent des dizaines de milliers d'Arabes de leur terre natale et se livrent à d'innombrables crimes.

Profondément indignée par ces agissements injustifiables, la population sudvietnamienne exige qu'Israël rappelle ses troupes des régions illégalement occupées et respecte l'indépendance, la souveraineté et l'intégrité territoriale des pays arabes.

Amis arabes, votre cause est nôtre. Nous vaincrons.

Etats-Unis :

Manifestations contre la guerre au Viet Nam

DE vastes secteurs de la population américaine clament leur indignation devant la sale guerre poursuivie par l'impérialisme américain au Viet Nam.

Le 23 Mai, « les prêtres et les laïques préoccupés de la guerre au Viet Nam » et l' « Amicale préconisant la réconciliation » ont envoyé une délégation commune à la Maison Blanche pour informer le gouvernement que plus de 40.000 membres de ces organisations élèvent leur protestation contre la sale guerre au Viet Nam. La délégation a remis au gouvernement une pétition signée de milliers de personnes, exigeant la cessation immédiate de cette guerre et le respect du droit du peuple vietnamien à régler lui-même ses propres affaires. Les soldats américains, lit-on dans la pétition, trouvent la mort au Viet Nam au nom du maintien du régime policier et totalitaire du Sud Viet Nam.

Le 23 également, les représentants des deux organisations ont tenu une conférence de presse à Washington. Ils ont déploré le fait que le porte-parole de la Maison Blanche n'a fait que répéter des arguments justifiant la sale guerre, empruntés à l'administration de Johnson.

Il a été annoncé à la conférence de presse que les membres de ces organisations ont eu le même jour des rencontres avec les journalistes dans 34 villes du pays. Des listes de soldats qui ont péri au Viet Nam ont été lues à ces réunions. Cette forme de protestation contre la guerre atroce au Viet Nam devient de plus en plus fréquente. Toujours le 23 Mai, les membres de la section de l'organisation des « Quakers en action » de Philadelphie ont donné lecture de ces listes sur les marches du Capitole.

La Conférence de Stockholm sur le Viet Nam :

La solution globale du FNL, une initiative positive

LE 16 Mai dernier, la Conférence internationale sur le Viet Nam s'est ouverte solennellement dans la capitale de la Suède.

Plus de 300 délégués représentant 21 organisations internationales et plus de 50 pays socialistes, nationalistes et capitalistes ont assisté à la Conférence.

La délégation du Front National de Libération du Sud Viet Nam était conduite par Mme Nguyen Thi Binh membre du CC du FNL, Chef-adjoint de la délégation du FNL à la Conférence de Paris sur le Viet Nam.

Celle de la RDVN était conduite par M. Nguyen Minh Vy, député à l'Assemblée Nationale, membre de la Délégation de la RDVN à la Conférence de Paris.

Dans son allocution d'ouverture, le professeur G. Myrdal a fait ressortir la juste cause du peuple vietnamien en lutte contre les agresseurs américains et a fait l'éloge des grandes victoires remportées par le peuple vietnamien dans les deux zones Sud et Nord, victoires qui ont contraint les Américains à cesser inconditionnellement les bombardements sur tout le territoire de la RDVN et à engager des pourparlers avec le FNL du Sud Viet Nam à la Conférence quadripartite sur le Viet Nam à Paris.

« Les Américains ont répété, *disait-il*, qu'ils cherchent une solution honorable au problème vietnamien. Mais leur guerre d'agression contre le Viet Nam n'a rien d'honorable. Les Américains ont commis des crimes contre le peuple vietnamien et ont péché contre la moralité humaine. La guerre injuste qu'ils mènent au Viet Nam échouera certainement. L'unique solution est que les Américains mettent fin à l'agression, retirent toutes leurs troupes et laissent le peuple vietnamien régler lui-même ses propres affaires ".

Les délégués à la Conférence internationale sur le Viet Nam ont engagé de vives discussions sur la solution globale en dix points du FNL du Sud Viet Nam et sur les mesures à prendre pour pousser le mouvement de soutien à la lutte du peuple vietnamien contre les agresseurs américains.

Les délégués ont acclamé chaleureusement la solution globale du FNL ; en même temps, ils ont critiqué les allégations perfides de Nixon dans son récent discours sur le Viet Nam.

Dans la séance du 27 Mai, 35 délégués ont pris la parole. Les délégués ont dénoncé le caractère illégal de la présence au Sud Viet Nam du corps expéditionnaire américain — plus d'un demi - million d'hommes — ; ils ont exigé du gouvernement américain le retrait immédiat de toutes les troupes américaines et satellites hors du Sud Viet Nam et ont déclaré soutenir la solution globale en dix points du problème sudvietnamien avancée par le FNL.

Les délégués à la Conférence internationale sur le Viet Nam ont aussi dénoncé l'administration Nixon qui continue à intensifier la guerre d'agression au Viet Nam, et qui s'entient à sa position colonialiste à la Conférence de Paris.

La Conférence de Stockholm sur le Viet Nam s'est clôturée avec succès le 18 Mai.

Selon les décisions importantes de la Conférence, des collectes de signatures, meetings, manifestations etc... seront organisées dans tous les pays pour protester contre l'agression américaine au Viet Nam, exiger le retrait des troupes US du Sud Viet Nam, et mobiliser les masses dans le mouvement de soutien à la position globale en dix points du FNL du Sud Viet Nam. Seront aussi impulsées les collectes de fonds en faveur du Viet Nam en premier lieu, l'aide en médicaments à la population dans les régions libérées du Sud Viet Nam.

Un appel à tous les peuples et à tous les pays du monde a été adopté à l'unanimité par la Conférence.

Après avoir dénoncé l'administration Nixon qui ne cesse d'intensifier la guerre au Sud Viet Nam et qui continue à violer la souveraineté et la sécurité de la RDVN, l'appel a souligné que la solution globale en dix points avancée par le FNL à la Conférence de Paris témoigne d'une façon probante de la bonne volonté dont fait preuve le peuple vietnamien.

La mise en œuvre de ces propositions, poursuit l'appel, garantit au peuple vietnamien ses droits nationaux fondamentaux : l'indépendance, la souveraineté, l'unité et l'intégrité territoriale. Cette solution traduit l'esprit d'unité nationale et l'aspiration de toutes les couches de la population sudvietnamienne. Ce document important présenté par le FNL est une initiative positive visant à apporter une solution raisonnable permettant de mettre fin à la guerre au Viet Nam et de consolider la paix en Indochine et au Sud-Est Asiatique.

Dans son appel, la Conférence invite tous les gouvernements et tous les peuples à soutenir cette solution en dix points et à exiger que le gouvernement des Etats-Unis entreprenne cette action indispensable, la seule susceptible de restaurer la paix au Viet Nam : retirer du Sud Viet Nam, sans aucune condition, toutes les troupes américaines et alliées et laisser la population sudvietnamienne régler elle-même ses propres affaires sans aucune ingérence étrangère.

La Conférence a également publié une déclaration protestant contre l'administration fantoche saigonnaise qui a réprimé sauvagement les différentes couches de la population urbaine au Sud Viet Nam.

SUD VIET NAM
N° 35
1er Juin 1969
Publié par la Commission d'Information du FNL.
Imprimé au SUD VIET NAM *Index 12520*